

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 1/14



Multi Tech 6 500ml

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Komercijalno ime/oznaka:

Multi Tech 6 500ml

Artikal br.:

T206001

UFI:

7WX4-0PPK-XGSQ-8R9M

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Nema raspoloživih podataka

* 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Isporučitelj:

KANDO Service GmbH

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstälzell

Austria

Telefon: +43 (0) 7241 213 79

E-mail: msds@kando.eu

trgovac:

NOVO-SYSTEMS d.o.o.

Josipa Lončara bb

10090 Zagreb

Croatia

Telefon: +385 (0)1 3460 911

Telefaks: +385 (0)1 3460 912

E-mail: croatia@tech-masters.hr

Web-stranica: www.tech-masters.eu/hr

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Centar za kontrolu otrovanja, Ksaverska cesta 2, POB 291, 10000 Zagreb, 24h: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Razredi i kategorije opasnosti	Oznake upozorenja	Postupak klasifikacije
Aerosol pakiranja i upaljači (Aerosol 1)	H222; H229: Vrlo lako zapaljivi Aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.	
TCOJ - jednokratno izlaganje (STOT SE 3)	H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.	

2.2. Elementi označivanja

Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP]

Pikrogrami upozorenja na opasnosti:



GHS07
Uskličnik



GHS02
Plamen

Oznaka opasnosti: Opasnost

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6



Stranica 2/14

Multi Tech 6 500ml

komponenta (komponente) za određivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete:

Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromati

Upozorenja zbog fizičkih opasnosti

H222 Vrlo lako zapaljivi Aerosol.

H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Upozorenja zbog opasnosti po zdravlje

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Dopunske karakteristike rizika

EUH066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Oznake obavijesti Prevencija/preveniranje

P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Ne pušiti.

P211 Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.

P251 Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.

P261 Izbjegavati udisanje Aerosola.

Oznake obavijesti Reakcija/reagiranje

P304 AKO SE UDIŠE:

P312 U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA.

Oznake obavijesti Skladištenje

P410 + P412 Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.

Oznake obavijesti Zbrinjavanje

P501 Odložite sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima.

2.3. Ostale opasnosti

Mogući štetni fizikalno-kemijski učinci:

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

Ostali štetni učinci:

Tvar u mješavini ne ispunjava kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, prilog XIII. Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na ljude jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 3/14



Multi Tech 6 500ml

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

* 3.2. Smjese

Opasni sastojci / Opasna onečišćenja / Stabilisatori:

Identifikatori proizvoda	Naziv tvari Klasifikacija sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]	Koncentracija
CAS br.: 75-28-5 EZ-br.: 200-857-2 Indeks broj: 601-004-00-0 REACH-br.: 01-2119485395-27	Izobutan Zap. plin 1A (H220), plin p. tlak. (ukaplj. plin) (H280) Opasnost Procjena akutne toksičnosti ATE (oralni) > 15.000 mg/kg ATE (kožni) > 5.000 mg/kg ATE (udisanje, para) > 4.951 mg/L	50 - < 100 %
EZ-br.: 927-241-2 REACH-br.: 01-2119471843-32	Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromati Aspir. toks. 1 (H304), Kron. toks. vod. okol. 3 (H412), TCOJ 3 (H336), Zap. tek. 3 (H226) Opasnost Procjena akutne toksičnosti ATE (oralni) > 5.000 mg/kg ATE (kožni) > 5.000 mg/kg ATE (udisanje, para) > 4.951 mg/L	20 - < 25 %
CAS br.: 74-98-6 EZ-br.: 200-827-9 Indeks broj: 601-003-00-5 REACH-br.: 01-2119486944-21	Propan Zap. plin 1A (H220), plin p. tlak. (ukaplj. plin) (H280) Opasnost Procjena akutne toksičnosti ATE (oralni) 5.840 mg/kg ATE (kožni) 13.900 mg/kg ATE (udisanje, plinovi) > 25 ppmV ATE (udisanje, para) ≥ 50 mg/L	5 - < 10 %
CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9 REACH-br.: 01-2119457273-39	Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromati Aspir. toks. 1 (H304) Opasnost Procjena akutne toksičnosti ATE (oralni) > 8.000 mg/kg ATE (kožni) > 3.160 mg/kg ATE (udisanje, para) 4.951 mg/L	5 - < 10 %
CAS br.: 106-97-8 EZ-br.: 203-448-7 Indeks broj: 601-004-00-0 REACH-br.: 01-2119474691-32	Butan Zap. plin 1A (H220), plin p. tlak. (ukaplj. plin) (H280) Opasnost Procjena akutne toksičnosti ATE (oralni) ≥ 5.000 mg/kg ATE (kožni) ≥ 5.000 mg/kg ATE (udisanje, plinovi) 658 ppmV ATE (udisanje, para) ≥ 50 mg/L	1 - < 3 %
CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7 REACH-br.: 01-2119978241-36	Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli Derm. senz. 1B (H317) Upozorenje Procjena akutne toksičnosti ATE (kožni) > 2.000 mg/kg	< 0,1 %

Doslovno značenje H- i EUH fraze: vidi odlomak 16.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opći podatci/informacije:

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu! Osobu smjestiti na sigurno. Nikada ne davati da pije osobi koja je u nesvijesti ili koja se grči.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6



Stranica 4/14

Multi Tech 6 500ml

Nakon udisanja:

Premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. U slučaju dvojbe ili ako postoje simptomi, uvijek zatražiti savjet liječnika.

ako dođe u dodir s kožom:

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno vode i sapuna (sredstvo propisuje proizvođač). Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. U slučaju dvojbe ili ako postoje simptomi, uvijek zatražiti savjet liječnika.

Nakon kontakta s očima:

Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Ako se simptomi pojave ili potraju, posavjetujte se s oftalmologom.

Nakon gutanja:

NE izazivati povraćanje. Pri povraćanju obratiti pozornost na opasnost od udisanja. Svakako pozvati liječnika!

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Glavobolja, Mučnina, Vrtoglavica, Umor, Iritacija kože

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma. Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA. Simptomi se također mogu pojaviti tek mnogo sati nakon izlaganja.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje:

Vodena maglica, Pjena, Ugljični dioksid (CO₂), Prah za gašenje

Neprikladna sredstva za gašenje:

Vodeni mlaznjak

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Nepotpuno izgaranje i termoliza mogu proizvesti plinove različite toksičnosti. U slučaju proizvoda koji sadrže ugljikovodike, npr. CO, CO₂, aldehide i čađu. Oni mogu biti vrlo opasni ako se udišu u visokim koncentracijama ili u zatvorenim prostorima.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Ne udisati plinove od eksplozije i izgaranja. Ako je moguće bez izlaganja opasnosti, neoštećene spremnike ukloniti iz opasne zone. U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

5.4. Dodatne informacije

Opasnost od pucanja posude.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

6.1.1. Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Personalne mjere opreza:

Opće napomene: U slučaju izloženosti parama, prašini i Aerosolu nositi zaštitnu masku. Otkloniti sve zapaljive izvore. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu!

6.1.2. Za interventno osoblje

Osobna zaštitna oprema:

Gasiti vatru uz odgovarajući oprez s primjerene udaljenosti.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama). Osigurati da se sva otpadna voda skuplja i tretira u uređaju za pročišćavanje.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6



Stranica 5/14

Multi Tech 6 500ml

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Za zadržavanje:

spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama).

Za čišćenje:

Onečišćene predmete i i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

Ostale informacije:

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Onečišćene predmete i i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Mjere zaštite

Upute za sigurno rukovanje:

Pridržavati se uputa za uporabu. Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.

prašinu treba usisati odmah na mjestu gdje je nastala. Pare/Aerosol treba usisati neposredno na mjestu nastanka. Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.

Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

Upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

Mjere prevencije požara:

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

Upute o općoj industrijskoj higijeni

Izbjegavajte izlaganje. Tijekom rada nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću. Napraviti i držati se plana o zaštiti kože!

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Tehničke mjere i uvjeti skladištenja:

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Pridržavajte se zakonskih pravila i propisa.

Upute o zajedničkom skladištenju:

ne skladištiti zajedno s: Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari, Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

Klasa skladišta (TRGS 510, Njemačka): 2B – Pakovanja Aerosola i upaljaci

Ostali podatci o uvjetima skladištenja:

Zaštititi od mraza. Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka. Skladištiti na hladnom i suhom.

Pridržavajte se zakonskih pravila i propisa.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema raspoloživih podataka

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 6/14



Multi Tech 6 500ml

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

* 8.1. Nadzorni parametri

8.1.1. Granične vrijednosti na radnom mjestu

Tip granične vrijednosti (zemlja porijekla)	Naziv tvari	① dugotrajna granična vrijednost na radnom mjestu ② Kratkotrajna - granična vrijednost na radnom mjestu ③ Trenutna vrijednost ④ nadziranje odnosno promatranje ⑤ Napomena
HR	Butan CAS br.: 106-97-8 EZ-br.: 203-448-7	① 600 ppm (1.450 mg/m ³) ② 750 ppm (1.810 mg/m ³) ⑤ Karc 1A, Muta 1B

8.1.2. Biološke granične vrijednosti

Nema raspoloživih podataka

8.1.3. Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a

Naziv tvari	DNEL vrijednost	① DNEL tip ② Način izloženosti
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	35,26 mg/cm ²	① DNEL zaposlenici ② Dugo vrijeme - inhalacija, sustavni učinci
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	8,7 mg/cm ²	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - inhalacija, sustavni učinci
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	25 mg/kg KW/dan	① DNEL zaposlenici ② Dugo vrijeme - kožni, sustavni učinci
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	12,5 mg/kg KW/dan	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - kožni, sustavni učinci
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	1,04 mg/cm ²	① DNEL zaposlenici ② Akutno - kožni, lokalna djelovanja
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	0,518 mg/cm ²	① DNEL Potrošač ② Akutno - kožni, lokalna djelovanja
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	2,5 mg/kg KW/dan	① DNEL Potrošač ② Dugo vrijeme - oralni, sustavni učinci

Naziv tvari	PNEC vrijednost	① PNEC tip
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Vode, Slatka voda
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	0,1 mg/L	① PNEC Vode, Morska voda

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 7/14



Multi Tech 6 500ml

Naziv tvari	PNEC vrijednost	① PNEC tip
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	1.000 mg/L	① PNEC Postrojenje za pročišćavanje otpadnih voda
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	45.211 mg/kg	① PNEC sediment, slatka voda
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	45.211 mg/kg	① PNEC sediment, morska voda
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7	36.739,74 mg/kg	① PNEC tlo

8.2. Nadzor nad izloženosti

8.2.1. Prikladan tehnički nadzor

U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje.

8.2.2. Osobna zaštitna oprema

Zaštitu očiju/lica:

Aдекватna zaštita očiju: Čvrsto prijanjajuće zaštitne naočale
. EN 166

Zaštitu kože:

Zaštita za ruke: Preventivna zaštita kože putem masti za zaštitu kože.

Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem. Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk), Vrijeme prodiranja 480 min.

Debljina materijala za rukavice: 045 mm, EN ISO 374

Zaštita za tijelo: Tijekom rada nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Zaštita dišnih puteva:

U slučaju izloženosti parama, prašini i Aerosolu nositi zaštitnu masku. Ako su relevantne granične vrijednosti na radnom mjestu prekoračene, potrebno je poštivati sljedeće: Prikladan aparat za disanje: Kombinirani filtarski uređaj (HRN EN 14387 (ili EN 14387)). Filtarski uređaj s filtrom ili filtarski uređaj za puhanje tipa: AX

Obratiti pozornost na ograničenja vremena nošenja u skladu s podacima proizvođača. Pridržavajte se zakonskih pravila i propisa.

8.2.3. Nadzor nad izloženosti okoliša

Pridržavajte se zakonskih pravila i propisa.

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

* 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled

Oblik: Aerosol

Miris: slatkast

boja: smeđ

zapaljivost: Nema raspoloživih podataka

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 8/14



Multi Tech 6 500ml

Podatci važni za sigurnost

Parametar	Vrijednost	pri °C	① Metoda ② Napomena
pH	Nema raspoloživih podataka		
Vrelište/područje vrenja	-42 °C		
Plamište	-80 °C		
Brzina isparavanja	Nema raspoloživih podataka		
Gornje/donje granice zapaljivosti/ eksplozije	0,5 – 9,4 Vol%		
Tlak pare	Nema raspoloživih podataka		
Gustoća	0,783 g/cm ³	20 °C	① DIN 51757
Topljivost u vodi	praktički netopiv		
Viskoznost, kinematična	< 7 mm ² /s		

9.2. Ostale informacije

Podaci se odnose na tehnički djelatnu tvar: relativna gustoća, boja, miris, viskoznost, pH vrijednost.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilan u normalnim uvjetima.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Držati podalje od toplinskih izvora (npr., vrućih površina), iskri i otvorenoga plamena. Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.

10.5. Inkompatibilni materijali

Oksidacijsko sredstvo, Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nepotpuno izgaranje i termoliza mogu proizvesti plinove različite toksičnosti. U slučaju proizvoda koji sadrže ugljikovodike, npr. CO, CO₂, aldehide i čađu. Oni mogu biti vrlo opasni ako se udišu u visokim koncentracijama ili u zatvorenim prostorima.

Ostale informacije

Ne miješati s drugim kemikalijama.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromati	EZ-br.: 927-241-2
LD₅₀ oralni: >5.000 mg/kg (Štakor)	
LD₅₀ kožni: >5.000 mg/kg (Kunić)	
LC₅₀ Akutna inhalatorna otrovnost (para): >4.951 mg/L 4 h (Štakor)	
Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromati	CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9
LD₅₀ oralni: >8.000 mg/kg (Štakor)	
LD₅₀ kožni: >3.160 mg/kg (Kunić)	
LC₅₀ Akutna inhalatorna otrovnost (para): 4.951 mg/L 4 h (Štakor)	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 9/14



Multi Tech 6 500ml

Butan CAS br.: 106-97-8 EZ-br.: 203-448-7
LD₅₀ oralni: ≥5.000 mg/kg (Štakor)
LD₅₀ kožni: ≥5.000 mg/kg (Kunić)
LC₅₀ Akutna inhalatorna otrovnost (plin): 658 ppmV 4 h (Štakor)
LC₅₀ Akutna inhalatorna otrovnost (para): ≥50 mg/L 4 h (Štakor)
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7
LD₅₀ oralni: <20.000 mg/kg (Štakor)
LD₅₀ kožni: >2.000 mg/kg (Štakor) OECD 402

Akutna oralna toksičnost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Akutna dermalna otrovnost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Akutna inhalatorna otrovnost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Nagrizanje/nadraživanje kože:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova/kože:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Mutageni učinak na zametne stanice:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Karcinogenost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Reproduktivna toksičnost:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

TCOJ - jednokratno izlaganje:

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, cikli, <2% aromati)

STOT - ponavljano izlaganje:

Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Opasnost od aspiracije:

na temelju dostupnih podataka nisu ispunjeni klasifikacijski kriteriji.

Dodatni podaci:

Nema raspoloživih podataka

11.2. Informacije o drugim opasnostima

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

* 12.1. Toksičnost

Izobutan CAS br.: 75-28-5 EZ-br.: 200-857-2
LC₅₀: 91,42 mg/L 4 d (ribe, Fish, no other information)
LC₅₀: 100 mg/L 4 d (ribe, Danio rerio)
LC₅₀: 91,42 mg/L 4 d (ribe)
EZ₅₀: 69,43 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia sp.)
EZ₅₀: 1.000 mg/L 2 d (ribe, Daphnia magna)
EZ₅₀: 69,43 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia) Proračun s programom ECOSAR v1.00.
ErC₅₀: 19,37 mg/L 4 d (Alge/vodenih biljaka, Algae)
ErC₅₀: 19,37 mg/L 4 d (Alge/vodenih biljaka) Calculation using ECOSAR Program v1.00.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 10/14



Multi Tech 6 500ml

Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromati	EZ-br.: 927-241-2
LC₅₀: >1.000 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss (Pastrva))	
EZ₅₀: >1.000 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia magna (velika vodenbuha))	
ErC₅₀: >1.000 mg/L 3 d (Alge/vodenih biljaka, Pseudokirchneriella subcapitata)	
Propan CAS br.: 74-98-6 EZ-br.: 200-827-9	
LC₅₀: 9.640 mg/L 4 d (ribe, Pimephales promelas)	
LC₅₀: 0,41 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss)	
LC₅₀: 49,9 mg/L 4 d (ribe)	
EZ₅₀: >100 mg/L (Alge/vodenih biljaka, bakterije)	
EZ₅₀: 0,17 mg/L 3 d (Alge/vodenih biljaka, Selenastrum capricornutum)	
EZ₅₀: 69,43 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia) Proračun s programom ECOSAR v1.00.	
NOEC: 0,017 mg/L 3 d (Alge/vodenih biljaka, Pseudokirchneriella subcapitata)	
ErC₅₀: 19,37 mg/L 4 d (Alge/vodenih biljaka, Algae) Proračun s programom ECOSAR v1.00.	
LOEC: 1.000 mg/L (Alge/vodenih biljaka, Algae)	
LOEC: 1.000 mg/L (Alge/vodenih biljaka, Alge)	
IC₅₀: 11,3 mg/L 3 d (Alge/vodenih biljaka)	
Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromati	CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9
LC₅₀: >1.000 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss (Pastrva))	
EZ₅₀: >1.000 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia magna (velika vodenbuha))	
ErC₅₀: >1.000 mg/L 4 d (Alge/vodenih biljaka, Scenedesmus subspicatus)	
Butan CAS br.: 106-97-8 EZ-br.: 203-448-7	
LC₅₀: 49,9 mg/L 4 d (ribe)	
EZ₅₀: 69,43 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia sp.) Proračun s programom ECOSAR v1.00.	
ErC₅₀: 19,37 mg/L 4 d (Alge/vodenih biljaka, Algae) Calculation using ECOSAR Program v1.00	
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli	CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7
LC₅₀: >100 mg/L 4 d (ribe, Oncorhynchus mykiss (Pastrva))	
EZ₅₀: >1.000 mg/L 2 d (rakovi, Daphnia magna (velika vodenbuha)) EPA OTS 797.1050	
EZ₅₀: >10.000 mg/L (Alge/vodenih biljaka) OECD 209	
ErC₅₀: >1.000 mg/L 3 d (Alge/vodenih biljaka, Pseudokirchneriella subcapitata) EPA OTS 797.1050	

12.2. Postojanost i razgradivost

Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromati	EZ-br.: 927-241-2
Biološka razgradnja: Da, brz	
Propan CAS br.: 74-98-6 EZ-br.: 200-827-9	
Biološka razgradnja: Da, brz	
Butan CAS br.: 106-97-8 EZ-br.: 203-448-7	
Biološka razgradnja: Da, brz	

Dodatni podaci:

Ne postoje podaci o mješavini. AOX (mg/L): 0

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Izobutan CAS br.: 75-28-5 EZ-br.: 200-857-2	
Log K_{OW}: 1,09	
Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromati	EZ-br.: 927-241-2
Log K_{OW}: 3,6	
Propan CAS br.: 74-98-6 EZ-br.: 200-827-9	
Log K_{OW}: 1,09	
Butan CAS br.: 106-97-8 EZ-br.: 203-448-7	
Log K_{OW}: 1,09	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 11/14



Multi Tech 6 500ml

Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7
Log K_{ow} : 6,91
Faktor bio-koncentracije (BCF) : 70,8

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Izobutan CAS br.: 75-28-5 EZ-br.: 200-857-2
Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB: —
Ugljikovodici, C9-C10, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromati EZ-br.: 927-241-2
Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB: —
Propan CAS br.: 74-98-6 EZ-br.: 200-827-9
Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB: —
Ugljikovodici, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, < 2% aromati CAS br.: 64742-48-9 EZ-br.: 918-481-9
Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB: —
Butan CAS br.: 106-97-8 EZ-br.: 203-448-7
Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB: —
Benzolsulfonska kiselina, di-C10-14-alkilni derivati, kalcijeve soli CAS br.: 1471316-72-9 EZ-br.: 939-603-7
Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB: —

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar koja ima svojstva endokrinog poremećaja protiv neciljanih organizama jer niti jedan sastojak ne ispunjava kriterije.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

13.1.1. Zbrinjavanje proizvoda/ambalaže

Kodovi za otpad/oznake otpada sukladno EWC / AW

Ključ za razvrstavanje otpadaka proizvod/produkt

16 05 04 *	Plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadrže opasne tvari
------------	---

*: Obavezno je dokumentiranje zbrinjavanja.

Ključ za razvrstavanje otpadaka ambalaža

15 01 04	Ambalaža od metala
----------	--------------------

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

Transport kopnom (ADR/RID)	Unutrašnji/tuzemni transport brodom (ADN)	Transport brodom (IMDG)	Zračni transport (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. UN broj ili identifikacijski broj			
UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u			
AEROSOLI	AEROSOLI	Aerosol	Flammable Aerosols
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu			
 2.1	 2.1	 2.1	 2.1
14.4. Skupina pakiranja			
		-	

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6



Stranica 12/14

Multi Tech 6 500ml

Transport kopnom (ADR/ RID)	Unutrašnji/tuzemni transport brodom (ADN)	Transport brodom (IMDG)	Zračni transport (ICAO- TI / IATA-DGR)
14.5. Opasnosti za okoliš			
Nema raspoloživih podataka	Nema raspoloživih podataka	Nema raspoloživih podataka	Ne
14.6. Posebne mjere opreza za korisnika			
Specijalni propisi: 190 327 344 625 Ograničena količina (LQ): 1L Izuzete količine (EQ): E0 Klasifikacijski kod: 5F Oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele: (D)	Specijalni propisi: 190 327 344 625 Ograničena količina (LQ): 1 L Izuzete količine (EQ): E0 Klasifikacijski kod: 5F	Specijalni propisi: 63, 190, 277, 327, 344, 381,959 Ograničena količina (LQ): 1000 mL Izuzete količine (EQ): E0 EmS: F-D, S-U	Specijalni propisi: A145 A167 A802 Ograničena količina (LQ): Y203 Izuzete količine (EQ): E0

14.7. Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

* 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

15.1.1. EZ-propisi

Ograničenja upotrebe:

Ograničenje uporabe prema Prilogu XVII Uredbe REACH, br.: unos 3, unos 28, unos 40, unos 75

Ostali propisi EZ:

Kategorije opasnosti:

- P3a „Zapaljivi” Aerosoli 1. i 2. kategorije, koji sadrže zapaljive plinove 1. i 2. kategorije ili zapaljive tekućine

Navedene opasne tvari:

- Ukapljeni zapaljivi plinovi 1. ili 2. kategorije (uključujući ukapljeni naftni plin) i prirodni plin

15.1.2. Nacionalni propisi

Nema raspoloživih podataka

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 16: Ostale informacije

* 16.1. Upute za promjenu

1.3.	Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list
3.2.	Smjese
8.1.	Nadzorni parametri
9.1.	Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima
12.1.	Toksičnost
15.1.	Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
16.1.	Upute za promjenu
16.2.	Kratice i akronimi
16.7.	Dodatne informacije

* 16.2. Kratice i akronimi

ACGIH	Američka konferencija vladinih industrijskih higijeničara
ADN	Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim plovnicama
ADR	Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari
AOX	Adsorbirajući organski halogeni spojevi

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6



Stranica 13/14

Multi Tech 6 500ml

BCF	Faktor bio-koncentracije
CAS	Usluga kemijskih sažetaka
CLP	Razvrstavanje, označivanje i pakiranje
DIN	Njemački institut za standardizaciju
DNEL	izvedena razina izloženosti bez učinka
EN	Europska norma
ES	Scenarij izloženosti
EWC	Europski katalog otpada
EZ50	efektivna koncentracija 50%
IC ₅₀	Koncentracija inhibicije 50%
ICAO	Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva
IMDG	Međunarodna pomorska opasna roba
IMO	Međunarodna pomorska organizacija
ISO	International Standards Organisation
KG	tjelesna težina
LC ₅₀	Srednja smrtonosna koncentracija
LD ₅₀	Smrtonosna doza 50%
MAK	maksimalna koncentracija na radnom mjestu (CH)
NFPA	Nacionalno udruženje za zaštitu od požara
NIOSH	Nacionalni institut za sigurnost i zdravlje na radu
NOEC	Koncentracija bez zapaženog učinka
OECD	Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj
OSHA	Uprava za zaštitu na radu i zdravlje
PBT	postojan, bioakumulativan i toksičan
PNEC	Predviđena koncentracija bez učinka
REACH	Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija
RID	Pravilnik o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom
TRGS	Tehnička pravila za opasne tvari
UN	Ujedinjeni narodi
ZNS	središnji živčani sustav

16.3. Popis važne literature i izvora podataka

Nema raspoloživih podataka

16.4. Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Razredi i kategorije opasnosti	Oznake upozorenja	Postupak klasifikacije
Aerosol pakiranja i upaljači (<i>Aerosol 1</i>)	H222; H229: Vrlo lako zapaljivi Aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.	
TCOJ - jednokratno izlaganje (<i>STOT SE 3</i>)	H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.	

16.5. Popis relevantnih izjava o opasnosti i/ili mjerama opreza iz odjeljaka 2 do 15

Oznake upozorenja	
H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H226	Zapaljiva tekućina i para.
H280	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

16.6. Instrukcije

Nema raspoloživih podataka

* 16.7. Dodatne informacije

Koliko nam je poznato, ovdje sadržane informacije su točne. Međutim, niti gore navedeni dobavljač niti njegove podružnice ne prihvaćaju nikakvu odgovornost u pogledu točnosti ili potpunosti dostavljenih

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Datum obrade: 7. srp 2025.

Datum ispisa: 9. srp 2025.

Verzija: 6

Stranica 14/14



Multi Tech 6 500ml

informacija. Konačna odluka o prikladnosti pojedinačnih materijala isključiva je odgovornost korisnika. Svi materijali mogu imati nepoznate rizike i stoga ih treba koristiti s oprezom. Iako su određeni rizici ovdje opisani, ne možemo jamčiti da su to jedini mogući rizici.

* Podatci su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju.